



USER MANUAL

Car clay bar 180g Xtrobb 20761

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Glinka do czyszczenia lakieru 180g Xtrobb 20761

BETRIEBSANLEITUNG

Lackreinigungston 180g Xtrobb 20761

NÁVOD K OBSLUZE

Hlína na čištění barev 180g Xtrobb 20761

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Argile de nettoyage de peinture 180g Xtrobb 20761

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Arcilla limpiadora de pintura 180g Xtrobb 20761

ISTRUZIONI OPERATIVE

Argilla per pulire la vernice 180g Xtrobb 20761

MANUAL DE UTILIZARE

Argila de curățare vopsea 180g Xtrobb 20761

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Festéktisztító agyag 180g Xtrobb 20761

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Hlina na čistenie farieb 180g Xtrobb 20761

KASUTUSJUHEND

Värvipuhastussavi 180g Xtrobb 20761

VARTOTOJO VADOVAS

Dažų valymo molis 180g Xtrobb 20761

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Krāsu tīrīšanas māls 180g Xtrobb 20761

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Глина для очищення фарби 180г Xtrobb 20761

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Глина за почистване на бои 180g Xtrobb 20761

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Glina za čiščenje boje 180g Xtrobb 20761

ANVÄNDARMANUAL

Färgrengöringslera 180g Xtrobb 20761

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Πηλός καθαρισμού βαφής 180g Xtrobb 20761

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Verfreinigingsklei 180g Xtrobb 20761

BRUGERVEJLEDNING

Malingsrensende ler 180g Xtrobb 20761

MANUAL DO UTILIZADOR

Argila para limpeza de tinta 180g Xtrobb 20761

PRIROČNIK ZA UPORABO

Glina za čiščenje barv 180 g Xtrobb 20761

KÄYTTÖOHJE

Maalin puhdistussavi 180g Xtrobb 20761

M: 00020761

Manufacturer / Producent / Produzent / Výrobce / Producteur / Productor / Produttore / Producător / Termelő /
Producent / Tootja / Gamintojas / Ražotājs / Произосер / Продацент / Proizvođač / Producent / Παραγωγός / Producent
/ Producent / Produtor / Producent / Tuottaja

ISO TRADE Sp. z o. o.

Ul. Hangarowa 15

59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00020761



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Blue color
- For all types of paint: yes
- Type: traditional
- Dimensions (before kneading): 9 cm x 6 cm x 1.5 cm

CHARACTERISTIC:

Clay for removing dirt from the paint that is impossible to remove during standard washing. It carefully collects dirt remaining in the micro-crevices of the paint, tar, insect traces, road dust and other dirt. Safe for all types of varnishes. It does not matt or scratch the surface. Recommended for use before polishing, applying waxes and for periodic refreshing of paint. It is also great for cleaning aluminum rims from stubborn dirt from brake pads.

HOW TO USE:

Break off a piece of clay and form a flat disk with it in your hands. Remember, the paint surface should be previously washed with car shampoo. Use the clay in combination with water and car shampoo. Sprinkle the paint surface with the liquid, then rub the clay to remove dirt. When the clay has collected a lot of dirt, knead the dirty surface inwards and reshape it into a flat disk. If the clay is smooth, it means that the paint surface is free from dirt.

SAFE USE RULES:

- Wash the car thoroughly before using the clay to remove loose dirt.
- Always use car shampoo when working with the clay. The clay should slide smoothly over the surface, without friction.
- Divide the clay into smaller pieces (e.g. 2-4), which makes it easier to use and prevents waste of material in the event of one part getting dirty.
- Move the clay bar in straight, parallel motions, no circular motions. Avoid pressing the clay bar down hard.
- If you feel resistance, add more car shampoo.
- Check the clay bar regularly for dirt. If the surface of the clay bar is dirty, knead it to expose a clean area, or replace it with a new part.
- Do not use the clay bar if it is heavily contaminated (e.g. with sand), as this can scratch the paint.
- Store the clay bar in a closed container or plastic wrap so that it does not dry out and does not pick up dirt from the surrounding area.
- Avoid working with the clay bar on hot paint or in full sunlight.

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Kolor: niebieski
- Do wszystkich typów lakieru: tak
- Rodzaj: tradycyjna
- Wymiary (przed ugnieceniem): 9 cm x 6 cm x 1.5 cm

CHARAKTERYSTYKA:

Glinka do usuwania zabrudzeń z lakieru, niemożliwych do usunięcia podczas standardowego mycia, dokładnie zbiera zanieczyszczenia zalegające w mikro szczelinach lakieru; smołę, ślady po owadach, nalot drogowy i inne zabrudzenia. Bezpieczna dla wszystkich rodzajów lakierów. Nie matowi i nie rysuje powierzchni. Zalecana do stosowania przed polerowaniem, nakładaniem wosków oraz do okresowego odświeżania lakieru. Świetnie nadaje się również do czyszczenia felg aluminiowych z uciążliwego brudu z klocków hamulcowych.

JAK UŻYĆ:

Oderwij kawałek glinki i uformuj z niej w dłoniach płaski dysk. Pamiętaj, powierzchnia lakieru powinna być wcześniej umyta przy pomocy szamponu samochodowego. Używaj glinki w połączeniu z wodą z szamponem samochodowym. Zroś powierzchnię lakieru płynem, a następnie przecieraj glinką w celu usunięcia zabrudzeń. Gdy glinka zbierze dużą ilość zabrudzeń, zabrudzoną powierzchnię zagnieć do środka i ukształtuj od nowa płaski dysk. Jeśli glinka jest gładka oznacza to, że powierzchnia lakieru jest wolna od zanieczyszczeń.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Przed użyciem glinki dokładnie umyj samochód, aby usunąć luźne zabrudzenia.
- Zawsze używaj szamponu samochodowego podczas pracy z glinką. Glinka powinna przesuwać się po powierzchni płynnie, bez tarcia.
- Podziel glinkę na mniejsze kawałki (np. 2-4), co ułatwia jej użytkowanie i zapobiega marnotrawstwu materiału w przypadku zabrudzenia jednej części.
- Przesuwaj glinkę w prostych, równoległych ruchach, bez okrężnych ruchów. Unikaj mocnego dociskania glinki.
- Jeśli poczujesz opór, dodaj więcej szamponu samochodowego.
- Regularnie sprawdzaj glinkę pod kątem zabrudzeń. Jeśli powierzchnia glinki jest brudna, zagnieć ją, aby odsłonić czysty obszar, lub wymień na nową część.
- Nie używaj glinki, jeśli jest silnie zanieczyszczona (np. piaskiem), ponieważ może to zarysować lakier.
- Przechowuj glinkę w zamkniętym opakowaniu lub folii, aby nie wyschła i nie zebrała zanieczyszczeń z otoczenia.
- Unikaj pracy z glinką na gorącym lakierze lub w pełnym słońcu.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Blaue Farbe
- Für alle Lackarten: ja
- Typ: traditionell
- Abmessungen (vor dem Kneten): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

CHARAKTERISTISCH:

Ton zum Entfernen von Schmutz vom Lack, der bei normaler Wäsche nicht entfernt werden kann. Er sammelt gründlich den in den Mikropalten des Lacks verbliebenen Schmutz, Teer, Insektenspuren, Straßenstaub und anderen Schmutz. Sicher für alle Arten von Lacken. Es mattiert und zerkratzt die Oberfläche nicht. Empfohlen für die Verwendung vor dem Polieren, dem Auftragen von Wachsen und zum regelmäßigen Auffrischen der Farbe. Es eignet sich auch hervorragend zum Reinigen von Aluminiumfelgen von hartnäckigem Schmutz auf den Bremsbelägen.

WIE BENUTZT MAN:

Reißen Sie ein Stück Ton ab und formen Sie es in Ihren Händen zu einer flachen Scheibe. Denken Sie daran, dass die Lackoberfläche vorher mit Autoshampoo gewaschen werden sollte. Verwenden Sie die Tonerde in Kombination mit Wasser und Autoshampoo. Besprühen Sie die Lackoberfläche mit Flüssigkeit und wischen Sie sie anschließend mit Lehm ab, um Schmutz zu entfernen. Wenn der Ton eine große Menge Schmutz ansammelt, kneten Sie die schmutzige Oberfläche nach innen und formen Sie sie erneut zu einer flachen Scheibe. Wenn der Ton glatt ist, bedeutet dies, dass die Farboberfläche frei von Verunreinigungen ist.

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

- Bevor Sie den Ton verwenden, waschen Sie Ihr Auto gründlich, um losen Schmutz zu entfernen.
- Verwenden Sie bei der Arbeit mit Ton immer Autoshampoo. Der Ton sollte sanft und ohne Reibung über die Oberfläche gleiten.
- Teilen Sie den Ton in kleinere Stücke auf (z. B. 2-4), was die Verwendung erleichtert und Materialverschwendung verhindert, wenn ein Teil verschmutzt ist.
- Bewegen Sie den Ton in geraden, parallelen Bewegungen, nicht in kreisenden Bewegungen. Vermeiden Sie starkes Pressen des Tons.
- Wenn Sie Widerstand spüren, fügen Sie mehr Autoshampoo hinzu.
- Kontrollieren Sie den Ton regelmäßig auf Verschmutzungen. Wenn die Tonoberfläche verschmutzt ist, zerkleinern Sie sie, um eine saubere Stelle freizulegen, oder ersetzen Sie sie durch ein neues Teil.
- Verwenden Sie Ton nicht, wenn er stark verunreinigt ist (z. B. mit Sand), da er den Lack zerkratzen kann.
- Bewahren Sie den Ton in einer geschlossenen Verpackung oder Folie auf, damit er nicht austrocknet und sich Schmutz aus der Umgebung ansammelt.
- Vermeiden Sie es, mit Ton auf heißem Lack oder in direktem Sonnenlicht zu arbeiten.

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Modrá barva
- Pro všechny typy barev: ano
- Typ: tradiční
- Rozměry (před hnětením): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

CHARAKTERISTICKÝ:

Hlína pro odstranění nečistot z laku, které nelze odstranit při běžném mytí. Důkladně sbírá nečistoty zbylé v mikrostržinách laku, dehet, stopy hmyzu, silniční prach a další nečistoty. Bezpečný pro všechny typy laků. Nematní ani nepoškrábe povrch. Doporučuje se používat před leštěním, nanášením vosků a pro pravidelné osvěžení laku. Skvěle se s ním také čistí hliníkové ráfky od zažraných nečistot z brzdových destiček.

JAK POUŽÍVAT:

Odrhňte kousek hlíny a v rukou z něj vytvarujte plochý kotouč. Pamatujte, že povrch laku by měl být předem omyt autošamponem. Jíl používejte v kombinaci s vodou a autošamponem. Povrch barvy postříkejte tekutinou a poté ji otřete jílem, abyste odstranili nečistoty. Když hlína nasbírá velké množství nečistot, prohněteme špinavý povrch dovnitř a znovu z něj vytvarujte plochý kotouč. Pokud je hlína hladká, znamená to, že povrch barvy je bez kontaminace.

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ:

- Před použitím jíl důkladně umyjte auto, abyste odstranili uvolněné nečistoty.
- Při práci s hlinou vždy používejte autošampon. Hlína by měla klouzat po povrchu hladce, bez tření.
- Rozdělte hlinu na menší kousky (např. 2-4), což usnadňuje použití a zabraňuje plýtvání materiálem, pokud je jedna část špinavá.
- Hlinu pohybujte přímými, paralelními pohyby, žádné krouživé pohyby. Vyhněte se silnému tlaku na hlinu.
- Pokud cítíte odpor, přidejte více autošamponu.
- Pravidelně kontrolujte hlinu, zda není znečištěná. Pokud je hliněný povrch špinavý, zdrsňte ho, abyste odhalili čisté místo, nebo jej vyměňte za nový díl.
- Nepoužívejte jíl, pokud je silně znečištěný (např. pískem), protože může poškrábat lak.
- Hlinu skladujte v uzavřeném obalu nebo fólii, aby nevysychala a nesbírala nečistoty z okolí.
- Vyhněte se práci s hlinou na horkém laku nebo na přímém slunci.

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Couleur bleue
- Pour tous types de peinture : oui
- Type : traditionnel
- Dimensions (avant pétrissage) : 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

CARACTÉRISTIQUE:

Argile pour éliminer les saletés de la peinture impossibles à éliminer lors d'un lavage standard. Elle récupère en profondeur les saletés restant dans les micro-fissures de la peinture, le goudron, les traces d'insectes, la poussière de la route et autres saletés. Sans danger pour tous les types de vernis. Il ne matifie pas et ne raye pas la surface. Recommandé pour une utilisation avant le polissage, l'application de cires et pour le rafraîchissement périodique de la peinture. Il est également idéal pour nettoyer les jantes en aluminium de la saleté tenace des plaquettes de frein.

COMMENT UTILISER:

Déchirez un morceau d'argile et façonnez-le dans vos mains pour former un disque plat. N'oubliez pas que la surface de la peinture doit être préalablement lavée avec du shampoing pour voiture. Utilisez l'argile en combinaison avec de l'eau et du shampoing pour voiture. Saupoudrez la surface de la peinture avec du liquide, puis essuyez-la avec de l'argile pour éliminer la saleté. Lorsque l'argile accumule une grande quantité de saleté, pétrissez la surface sale vers l'intérieur et façonnez-la à nouveau en un disque plat. Si l'argile est lisse, cela signifie que la surface peinte est exempte de contamination.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE :

- Avant d'utiliser l'argile, lavez soigneusement votre voiture pour éliminer la saleté non adhérente.
- Utilisez toujours du shampoing pour voiture lorsque vous travaillez avec de l'argile. L'argile doit glisser sur la surface en douceur, sans friction.
- Divisez l'argile en morceaux plus petits (par exemple 2 à 4), ce qui facilite son utilisation et évite le gaspillage de matériau si une partie est sale.
- Déplacez l'argile avec des mouvements droits et parallèles, sans mouvements circulaires. Évitez d'appuyer trop fort sur l'argile.
- Si vous sentez une résistance, ajoutez plus de shampoing pour voiture.
- Vérifiez régulièrement l'argile pour déceler toute saleté. Si la surface de l'argile est sale, frottez-la pour révéler une zone propre ou remplacez-la par une pièce neuve.
- N'utilisez pas d'argile si elle est fortement contaminée (par exemple avec du sable), car elle pourrait rayer la peinture.
- Conservez l'argile dans un emballage fermé ou dans du papier d'aluminium afin qu'elle ne sèche pas et n'accumule pas la saleté de l'environnement.
- Évitez de travailler l'argile sur du vernis chaud ou en plein soleil.

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Color azul
- Para todo tipo de pintura: sí
- Tipo: tradicional
- Dimensiones (antes de amasar): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

CARACTERÍSTICA:

Arcilla para eliminar la suciedad de la pintura que es imposible de eliminar durante el lavado estándar. Recoge cuidadosamente la suciedad que queda en las microgrietas de la pintura, el alquitrán, los restos de insectos, el polvo de la carretera y otras suciedades. Seguro para todo tipo de barnices. No opaca ni raya la superficie. Recomendado para usar antes de pulir, aplicar ceras y para refrescar periódicamente la pintura. También es ideal para limpiar llantas de aluminio de la suciedad rebelde de las pastillas de freno.

CÓMO UTILIZAR:

Arranca un trozo de arcilla y dale forma de disco plano en tus manos. Recuerde, la superficie pintada debe lavarse previamente con champú para autos. Utilice la arcilla en combinación con agua y champú para coche. Espolvorea la superficie de la pintura con líquido y luego límpiala con arcilla para eliminar la suciedad. Cuando la arcilla acumule una gran cantidad de suciedad, amase la superficie sucia hacia adentro y vuelva a darle forma de disco plano. Si la arcilla es lisa, significa que la superficie de la pintura está libre de contaminación.

REGLAS PARA UN USO SEGURO:

- Antes de utilizar la arcilla, lava bien tu coche para eliminar la suciedad suelta.
- Utilice siempre champú para coches cuando trabaje con arcilla. La arcilla debe deslizarse sobre la superficie suavemente, sin fricción.
- Divida la arcilla en trozos más pequeños (por ejemplo, 2-4), lo que facilita su uso y evita el desperdicio de material si una parte está sucia.
- Mueve la arcilla con movimientos rectos y paralelos, sin movimientos circulares. Evite presionar la arcilla con fuerza.
- Si sientes resistencia, añade más champú para coche.
- Comprobar periódicamente si hay suciedad en la arcilla. Si la superficie de arcilla está sucia, apriétela para revelar un área limpia o reemplázela con una pieza nueva.
- No utilizar arcilla si está muy contaminada (por ejemplo, con arena), ya que puede rayar la pintura.
- Guardar la arcilla en un paquete cerrado o en papel de aluminio para que no se seque y acumule suciedad del entorno.
- Evite trabajar con arcilla sobre barniz caliente o bajo la luz solar directa.

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Colore blu
- Per tutti i tipi di vernice: sì
- Tipologia: tradizionale
- Dimensioni (prima dell'impasto): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

CARATTERISTICA:

Argilla per rimuovere dalla vernice lo sporco impossibile da rimuovere con il normale lavaggio, raccoglie con cura lo sporco rimasto nelle microfessure della vernice, catrame, tracce di insetti, polvere della strada e altro sporco. Sicuro per tutti i tipi di vernici. Non opacizza e non graffia la superficie. Consigliato per l'uso prima della lucidatura, dell'applicazione di cere e per il periodico rinnovamento della vernice. È ottimo anche per pulire i cerchi in alluminio dallo sporco ostinato delle pastiglie dei freni.

COME USARE:

Strappa un pezzo di argilla e modellalo in un disco piatto tra le mani. Ricorda, la superficie della vernice deve essere precedentemente lavata con shampoo per auto. Utilizzare l'argilla in combinazione con acqua e shampoo per auto. Cospargere la superficie della vernice con del liquido e poi pulirla con l'argilla per rimuovere lo sporco. Quando l'argilla avrà raccolto una grande quantità di sporco, massaggiare la superficie sporca verso l'interno e modellarla nuovamente in un disco piatto. Se l'argilla è liscia, significa che la superficie verniciata è priva di contaminazioni.

REGOLE PER UN UTILIZZO SICURO:

- Prima di utilizzare l'argilla, lavare accuratamente l'auto per rimuovere lo sporco sciolto.
- Usa sempre lo shampoo per auto quando lavori con l'argilla. L'argilla dovrebbe scivolare sulla superficie senza intoppi, senza attrito.
- Dividere l'argilla in pezzi più piccoli (ad esempio 2-4), il che ne facilita l'uso e impedisce lo spreco di materiale se una parte è sporca.
- Muovi l'argilla con movimenti dritti e paralleli, senza movimenti circolari. Evitare di premere con forza l'argilla.
- Se senti resistenza, aggiungi altro shampoo per auto.
- Controllare regolarmente l'argilla per verificare la presenza di sporco. Se la superficie dell'argilla è sporca, strizzala per rivelare un'area pulita o sostituiscila con una nuova parte.
- Non utilizzare l'argilla se è molto contaminata (ad esempio con sabbia), poiché potrebbe graffiare la vernice.
- Conservare l'argilla in una confezione chiusa o in un foglio di alluminio in modo che non si secchi e non raccolga lo sporco dall'ambiente circostante.
- Evitare di lavorare con l'argilla su vernice calda o alla luce diretta del sole.

RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Culoarea albastră
- Pentru toate tipurile de vopsea: da
- Tip: traditional
- Dimensiuni (înainte de framantare): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

CARACTERISTICĂ:

Argila pentru îndepărtarea murdăriei de pe vopsea care este imposibil de îndepărtat în timpul spălării standard. Colectează cu atenție murdăria rămasă în micro-fisurile vopselei, gudron, urme de insecte, praf de drum și alte murdării. Sigur pentru toate tipurile de lacuri. Nu matează și nu zgârie suprafața. Recomandat pentru utilizare înainte de lustruire, aplicare de ceară și pentru înprospătarea periodică a vopselei. De asemenea, este excelent pentru curățarea jantelor de aluminiu de murdăria persistentă de pe plăcuțele de frână.

MOD DE UTILIZARE:

Rupeți o bucată de lut și modelați-o într-un disc plat în mâini. Nu uitați, suprafața vopselei trebuie spălată în prealabil cu șampon auto. Utilizați argila în combinație cu apă și șampon auto. Stropiți suprafața vopselei cu lichid și apoi ștergeți-o cu argilă pentru a îndepărta murdăria. Când argila adună o cantitate mare de murdărie, frământați suprafața murdară spre interior și modelați-o din nou într-un disc plat. Dacă argila este netedă, înseamnă că suprafața vopselei este lipsită de contaminare.

REGULI DE UTILIZARE SIGURANȚA:

- Înainte de a folosi argila, spălați-vă bine mâinile pentru a îndepărta murdăria.
- Folosiți întotdeauna șampon auto atunci când lucrați cu argila. Argila trebuie să alunece pe suprafață ușor, fără frecare.
- Împărțiți lutul în bucăți mai mici (de exemplu, 2-4), ceea ce face mai ușor de utilizat și previne risipa de material dacă o parte este murdară.
- Deplasați argila în mișcări drepte, paralele, fără mișcări circulare. Evitați să apăsați puternic argila.
- Dacă simțiți rezistență, adăugați mai mult șampon auto.
- Verificați în mod regulat argila pentru murdărie. Dacă suprafața de lut este murdară, strângeți-o pentru a dezvălui o zonă curată sau înlocuiți-o cu o piesă nouă.
- Nu utilizați argilă dacă este puternic contaminată (de exemplu, cu nisip), deoarece poate zgâria vopseaua.
- Depozitați argila într-un ambalaj închis sau folie, astfel încât să nu se usuce și să colecteze murdăria din împrejurimi.
- Evitați lucrul cu argila pe lac fierbinte sau în lumina directă a soarelui.

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Kék szín
- Minden típusú festékhez: igen
- Típus: hagyományos
- Méretek (dagasztás előtt): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

JELLEGZETES:

Agyag a festékről a normál mosás során nem eltávolítható szennyeződések eltávolítására, gondosan összegyűjti a festék mikroréseiben visszamaradt szennyeződések, kátrányt, rovarnyomokat, útport és egyéb szennyeződések. Biztonságos minden típusú lakkhoz. Nem mattítja és nem karcolja a felületet. Használata polírozás, viasz felhordás előtt és a festék időszakos frissítésére javasolt. Kiválóan alkalmas alumínium felnik tisztítására is a fékbetétek makacs szennyeződéseitől.

HOGYAN KELL HASZNÁLNI:

Tépj le egy darab agyagot és formálj belőle lapos korongot a kezében. Ne feledje, hogy a festett felületet előzőleg autósamponnal le kell mosni. Használja az agyagot vízzel és autósamponnal kombinálva. Szórja meg a festett felületet folyadékkal, majd törölje le agyaggal, hogy eltávolítsa a szennyeződések. Amikor az agyag nagy mennyiségű szennyeződést gyűjt össze, gyűrje befelé a szennyezett felületet és formálja újra lapos koronggá. Ha az agyag sima, az azt jelenti, hogy a festék felülete szennyeződésmentes.

SZABÁLYOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ:

- Az agyag használata előtt alaposan mossa le autóját, hogy eltávolítsa a laza szennyeződések.
- Mindig használjon autósampon, amikor agyaggal dolgozik. Az agyagnak simán, súrlódás nélkül kell csúsznia a felületen.
- Ossa fel az agyagot kisebb darabokra (pl. 2-4), ami megkönnyíti a felhasználást és megakadályozza az anyagpazarlást, ha az egyik rész szennyezett.
- Mozgassa az agyagot egyenes, párhuzamos mozdulatokkal, körkörös mozdulatokkal. Kerülje az agyag kemény nyomását.
- Ha ellenállást érez, adjon hozzá több autósampon.
- Rendszeresen ellenőrizze az agyagot, hogy nem szennyeződött-e. Ha az agyag felülete szennyezett, dörzsölje meg, hogy tiszta területet tárjon fel, vagy cserélje ki egy új alkatrészre.
- Ne használjon agyagot, ha az erősen szennyezett (pl. homokkal), mert megkarcolhatja a festéket.
- Az agyagot zárt csomagolásban vagy fóliában tárolja, hogy ne száradjon ki és ne gyűjtse össze a környezetből a szennyeződések.
- Kerülje az agyaggal való munkát forró lakon vagy közvetlen napfényben.

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Modrá farba
- Pre všetky typy farieb: áno
- Typ: tradičný
- Rozmery (pred miesením): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

CHARAKTERISTIKA:

Hlina na odstraňovanie nečistôt z laku, ktoré sa pri bežnom umývaní nedajú odstrániť. Starostlivo zbiera nečistoty zostávajúce v mikroštrbínach laku, decht, stopy hmyzu, cestný prach a iné nečistoty. Bezpečný pre všetky typy lakov. Nematní a neškriabe povrch. Odporúča sa použiť pred leštením, nanášaním voskov a na pravidelné osvieženie laku. Je tiež skvelý na čistenie hliníkových ráfikov od odolných nečistôt z brzdových doštičiek.

AKO POUŽIŤ:

Odtrhnite kúsok hliny a v rukách z neho vytvarujte plochý kotúč. Pamätajte, že povrch laku by ste mali predtým umyť autošampónom. Il používajte v kombinácii s vodou a autošampónom. Posypte povrch farby tekutinou a potom ju utrite hlinou, aby ste odstránili nečistoty. Keď hlina zhromaždí veľké množstvo nečistôt, premasírujte špinavý povrch dovnútra a znova ho vytvarujte do plochého kotúča. Ak je hlina hladká, znamená to, že povrch farby je bez kontaminácie.

PRAVIDLÁ PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE:

- Pred použitím hliny dôkladne umyte auto, aby ste odstránili uvoľnené nečistoty.
- Pri práci s hlinou vždy používajte autošampón. Hlina by mala klzať po povrchu hladko, bez trenia.
- Rozdeľte hlinu na menšie kúsky (napr. 2-4), čo uľahčuje použitie a zabráňuje plytvaniu materiálom, ak je jedna časť špinavá.
- Pohybujte hlinou rovnými, paralelnými pohybmi, žiadne krúživé pohyby. Vyhnite sa silnému stláčaniu hliny.
- Ak cítite odpor, pridajte viac autošampónu.
- Pravidelne kontrolujte hlinu, či nie je znečistená. Ak je hlinený povrch špinavý, ošúchajte ho, aby ste odhalili čisté miesto, alebo ho vymeňte za nový diel.
- Nepoužívajte hlinu, ak je silne znečistená (napr. pieskom), pretože môže poškriabať lak.
- Hlinku skladujte v uzavretom obale alebo fólii, aby nevysychala a nezbierala nečistoty z okolia.
- Vyhnite sa práci s hlinou na horúcom laku alebo na priamom slnku.

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Sinine värv
- Igat tüüpi värvidele: jah
- Tüüp: traditsiooniline
- Mõõdud (enne sõtkumist): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

KARAKTERISTIK:

Savi värvilt mustuse eemaldamiseks, mida tavapesu käigus pole võimalik eemaldada. Kogub hoolikalt värvi mikropragudesse jäänud mustuse, tõrva, putukajäljed, teetolmu ja muu mustuse. Ohutu igat tüüpi lakkide jaoks. See ei matista ega kriimusta pinda. Soovitav kasutada enne poleerimist, vahade pealekandmist ja värvi perioodiliseks värskendamiseks. See sobib suurepäraselt ka alumiiniumvelgede puhastamiseks piduriklotside tõrkosa mustuse eest.

KUIDAS KASUTADA:

Rebige savitükk ära ja vormige see käte vahel tasaseks kettaks. Pidage meeles, et värvipinda tuleks eelnevalt pesta autošampooniga. Kasutage savi koos vee ja autošampooniga. Piserdage värvipinda vedelikuga ja seejärel pühkige mustuse eemaldamiseks saviga. Kui savi kogub suurel hulgal mustust, sõtke määratud pind sissepoole ja vormige see uuesti tasaseks kettaks. Kui savi on sile, tähendab see, et värvipind on saastevaba.

REEGLID OHUTUKS KASUTAMISEKS:

- Enne savi kasutamist peske auto põhjalikult lahti, et eemaldada lahtine mustus.
- Saviga töötades kasutage alati autošampooni. Savi peaks libisema üle pinna sujuvalt, ilma hõõrdumiseta.
- Jaga savi väiksemateks tükkideks (nt 2-4), mis muudab selle kasutamise lihtsamaks ja väldib materjali raiskamist, kui üks osa on määrdunud.
- Liigutage savi sirgete, paralleelsete liigutustega, ilma ringjate liigutusteta. Vältige savi kõvaks vajutamist.
- Kui tunnete vastupanu, lisage rohkem autošampooni.
- Kontrollige savi regulaarselt mustuse suhtes. Kui savipind on määrdunud, hõõruge seda puhta ala esilekutsumiseks või asendage see uue osaga.
- Ärge kasutage savi, kui see on tugevasti saastunud (nt liivaga), kuna see võib värvi kriimustada.
- Säilitage savi kinnises pakendis või fooliumis, et see ei kuivaks ega koguks ümbritsevast mustust.
- Vältige töötamist saviga kuimal lakil või otsese päikesevalguse käes.

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykitės šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Mėlyna spalva
- Visų tipų dažams: taip
- Tipas: tradicinis
- Matmenys (prieš minkymą): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

CHARAKTERISTIKA:

Molis, skirtas pašalinti nuo dažų nešvarumus, kurių neįmanoma pašalinti standartinio plovimo metu, kruopščiai surenka nešvarumus, likusius dažų mikroplyšiuose, dervą, vabzdžių pėdsakus, kelio dulkes ir kitus nešvarumus. Saugus visų tipų lakams. Jis nemetina ir nebraižo paviršiaus. Rekomenduojama naudoti prieš poliravimą, vaškovimą ir periodiniam dažų atnaujinimui. Taip pat puikiai tinka valyti aliuminio ratlankius nuo įsisenėjusių nešvarumų nuo stabdžių trinkelėlių.

KAIP NAUDOTI:

Nuplėškite molio gabalėlį ir rankose suformuokite plokščią diską. Atminkite, kad dažų paviršių prieš tai reikia nuplauti automobiliniu šampūnu. Naudokite molį kartu su vandeniu ir automobiliniu šampūnu. Dažų paviršių apšlakstykite skysčiu ir nuvalykite molio, kad pašalintumėte nešvarumus. Kai molis surenka daug nešvarumų, nešvarų paviršių minkykite į vidų ir vėl suformuokite plokščią diską. Jei molis yra lygus, tai reiškia, kad dažų paviršius neužterštas.

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

- Prieš naudodami molį, gerai nuplaukite automobilį, kad pašalintumėte nešvarumus.
- Dirbdami su molio visada naudokite automobilinį šampūną. Molis turi slysti paviršiumi sklandžiai, be trinties.
- Padalinkite molį į mažesnius gabalėlius (pvz., 2–4), kad būtų lengviau naudoti ir išvengtumėte medžiagos švaistymo, jei viena dalis yra nešvari.
- Perkelkite molį tiesiais, lygiagrečiais judesiais, nedarykite sukamaisiais judesiais. Venkite stipriai spausti molio.
- Jei jaučiate pasipriešinimą, įpilkite daugiau automobilinio šampūno.
- Reguliariai tikrinkite, ar molyje nėra nešvarumų. Jei molio paviršius yra nešvarus, sutraukite jį, kad atsirastų švari vieta, arba pakeiskite nauja dalimi.
- Nenaudokite molio, jei jis yra labai užterštas (pvz., smėliu), nes jis gali subraižyti dažus.
- Molį laikykite uždaroje pakuotėje arba folijoje, kad jis neišdžiūtų ir nesurinktų nešvarumų iš aplinkos.
- Venkite dirbti su molio ant karšto lako arba tiesioginiuose saulės spinduliuose.

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Zilā krāsa
- Visu veidu krāsām: jā
- Tips: tradicionāls
- Izmēri (pirms mīcīšanas): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

RAKSTUROJUMS:

Māls netīrumu noņemšanai no krāsas, ko standarta mazgāšanas laikā nav iespējams noņemt.. Tas rūpīgi savāc krāsas mikroplaisās palikušos netīrumus, darvu, kukaiņu pēdas, ceļa putekļus un citus netīrumus. Drošs visu veidu lakām. Tas nematē un nesaskrāpē virsmu. Ieteicams lietošanai pirms pulēšanas, vasku uzklāšanas un periodiskai krāsas atsvaidzināšanai. Tas ir lieliski piemērots arī alumīnija disku tīrīšanai no noturīgiem netīrumiem no bremžu klučiem.

KĀ IZMANTOT:

Noplēsiet māla gabalu un izveidojiet to rokās plakanā diskā. Atcerieties, ka krāsas virsma iepriekš jānomazgā ar automašīnas šampūnu. Izmantojiet mālu kopā ar ūdeni un automašīnas šampūnu. Apkaisiet krāsas virsmu ar šķidrumu un pēc tam noslaukiet to ar māliem, lai noņemtu netīrumus. Kad māls savāc lielu daudzumu netīrumu, mīciet netīro virsmu uz iekšu un atkal izveidojiet to plakanā diskā. Ja māls ir gluds, tas nozīmē, ka krāsas virsma ir brīva no piesārņojuma.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- Pirms māla lietošanas rūpīgi nomazgājiet automašīnu, lai notīrītu netīrumus.
- Strādājot ar māliem, vienmēr izmantojiet auto šampūnu. Māliem vajadzētu gludi, bez berzes slidēt pa virsmu.
- Sadaliet mālu mazākos gabaliņos (piem., 2-4), kas atvieglo tā lietošanu un novērš materiāla izšķērdēšanu, ja viena daļa ir netīra.
- Pārvietojiet mālu taisnām, paralēlām kustībām, bez aplveida kustībām. Izvairieties no cietas māla nospiešanas.
- Ja jūtat pretestību, pievienojiet vairāk auto šampūnu.
- Regulāri pārbaudiet, vai māliem nav netīrumu. Ja māla virsma ir netīra, sasmalciniet to, lai atklātu tīru vietu, vai nomainiet to ar jaunu daļu.
- Neizmantojiet mālu, ja tas ir stipri piesārņots (piemēram, ar smiltīm), jo tas var saskrāpēt krāsu.
- Glabājiet mālu slēgtā iepakojumā vai folijā, lai tie neizžūtu un nesavāc netīrumus no apkārtnes.
- Izvairieties strādāt ar māliem uz karstas lakas vai tiešos saules staros.

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Синій колір
- Для всіх типів фарби: так
- Тип: традиційний
- Розміри (до замішування): 9 см x 6 см x 1,5 см

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Глина для видалення з фарби забруднень, які неможливо видалити під час стандартного миття, дбайливо збирає забруднення, що залишилися в мікрощілинах фарби, смолу, сліди комах, дорожній пил та інший бруд. Безпечний для всіх типів лаків. Не матує і не дряпає поверхню. Рекомендовано використовувати перед поліруванням, нанесенням воску та для періодичного оновлення фарби. Також чудово очищає алюмінієві диски від стійкого бруд з гальмівних колодок.

ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ:

Відірвіть шматочок глини і сформуєте його в руках у плоский диск. Пам'ятайте, що лакофарбова поверхня повинна бути попередньо вимита автошампунем. Використовуйте глину в поєднанні з водою і автошампунем. Збризніть поверхню фарби рідиною, а потім протріть її глиною, щоб видалити бруд. Коли глина збере велику кількість бруд, розімніть забруднену поверхню всередину та знову сформуєте з неї плоский диск. Якщо глина гладка, це означає, що поверхня фарби вільна від забруднень.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Перед використанням глини ретельно вимийте автомобіль, щоб видалити залишки бруд.
- При роботі з глиною завжди використовуйте автошампунь. Глина повинна ковзати по поверхні плавно, без тертя.
- Розділіть глину на менші частини (наприклад, 2-4), що полегшить використання та запобіжить марнотратству матеріалу, якщо одна частина брудна.
- Переміщайте глину прямими, паралельними рухами, без кругових рухів. Уникайте сильного натискання на глину.
- Якщо ви відчуваєте опір, додайте ще автомобільного шампуню.
- Регулярно перевіряйте глину на наявність бруд. Якщо глиняна поверхня брудна, потріпайте її, щоб відкрити чисту ділянку, або замініть її новою частиною.
- Не використовуйте глину, якщо вона сильно забруднена (наприклад, піском), оскільки вона може подряпати фарбу.
- Зберігайте глину в закритій упаковці або фользі, щоб вона не висихала і не збирала бруд з навколишнього середовища.
- Уникайте роботи з глиною на гарячому лаку або під прямими сонячними променями.

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Син цвят
- За всички видове бои: да
- Вид: традиционен
- Размери (преди месене): 9 см x 6 см x 1,5 см

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Глина за отстраняване на замърсявания от боята, които не могат да бъдат отстранени при стандартно измиване. Внимателно събира замърсявания, останали в микропукнатините на боята, катран, следи от насекоми, пътен прах и други замърсявания. Безопасен за всички видове лакове. Не матира и не драска повърхността. Препоръчва се за използване преди полиране, нанасяне на вакси и за периодично освежаване на боя. Също така е чудесен за почистване на алуминиеви джанти от упорити замърсявания от спирачните накладки.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАМ:

Откъснете парче глина и го оформете в плосък диск в ръцете си. Не забравяйте, че боядисаната повърхност трябва предварително да се измие с автомобилен шампоан. Използвайте глината в комбинация с вода и шампоан за кола. Поръсете повърхността на боята с течност и след това я избършете с глина, за да премахнете мръсотията. Когато глината събере голямо количество мръсотия, омесете мръсната повърхност навътре и я оформете отново в плосък диск. Ако глината е гладка, това означава, че повърхността на боята е без замърсяване.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Преди да използвате глината, измийте старателно колата си, за да отстраните свободната мръсотия.
- Винаги използвайте шампоан за кола, когато работите с глина. Глината трябва да се плъзга по повърхността гладко, без триене.
- Разделете глината на по-малки парчета (напр. 2-4), което улеснява използването и предотвратява загубата на материал, ако една част е замърсена.
- Движете глината с прави, успоредни движения, без кръгови движения. Избягвайте да натискате силно глината.
- Ако усетите съпротива, добавете още шампоан за кола.
- Редовно проверявайте глината за мръсотия. Ако глинената повърхност е замърсена, смачкайте я, за да разкриете чиста зона, или я сменете с нова част.
- Не използвайте глина, ако е силно замърсена (напр. с пясък), тъй като може да надраска боята.
- Съхранявайте глината в затворена опаковка или фолио, за да не изсъхва и да събира замърсявания от околностите.
- Избягвайте да работите с глина върху горещ лак или на пряка слънчева светлина.

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Plava boja
- Za sve vrste boja: da
- Tip: tradicionalni
- Dimenzije (prije gnječenja): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

KARAKTERISTIKA:

Glina za skidanje prljavštine s boje koju je nemoguće ukloniti standardnim pranjem. Temeljito skuplja nečistoće zaostale u mikropukotinama boje, katran, tragove insekata, prašinu s ceste i drugu prljavštinu. Sigurno za sve vrste lakova. Ne matira i ne grebe površinu. Preporuča se koristiti prije poliranja, nanošenja voskova i za povremeno osvježavanje boje. Također je odličan za čišćenje aluminijskih naplataka od tvrdokorne prljavštine s kočionih pločica.

KAKO KORISTITI:

Otkinite komadić gline i u rukama ga oblikujte u ravni disk. Imajte na umu da površinu laka treba prethodno oprati auto-šamponom. Koristite glinu u kombinaciji s vodom i auto šamponom. Poškropite površinu boje tekućinom, a zatim je obrišite glinom kako biste uklonili prljavštinu. Kada glina skupi veliku količinu prljavštine, ugnječite prljavu površinu prema unutra i ponovno je oblikujte u ravni disk. Ako je glina glatka, to znači da površina boje nema onečišćenja.

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:

- Prije korištenja gline, temeljito operite automobil kako biste uklonili nečistoće.
- Uvijek koristite auto šampon kada radite s glinom. Glina treba glatko kliziti po površini, bez trenja.
- Podijelite glinu na manje dijelove (npr. 2-4), što olakšava korištenje i sprječava rasipanje materijala ako je jedan dio prljav.
- Pomičite glinu ravnim, paralelnim pokretima, bez kružnih pokreta. Izbjegavajte snažno pritiskanje gline.
- Ako osjećate otpor, dodajte još auto šampona.
- Redovito provjeravajte ima li gline prljavštine. Ako je glinena površina prljava, zgnječite je kako biste otkrili čisto područje ili je zamijenite novim dijelom.
- Nemojte koristiti glinu ako je jako onečišćena (npr. pijeskom), jer bi mogla izgrebati boju.
- Glinu čuvajte u zatvorenoj ambalaži ili foliji kako se ne bi osušila i skupljala prljavštinu iz okoline.
- Izbjegavajte rad s glinom na vrućem laku ili na izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Blå färg
- För alla typer av färg: ja
- Typ: traditionell
- Mått (före knådning): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

KARAKTERISTISK:

Lera för att ta bort smuts från färgen som är omöjlig att få bort vid standardtvätt. Den samlar försiktigt upp smuts som finns kvar i färgens mikroskåror, tjära, insektsspår, vägdamm och annan smuts. Säker för alla typer av lacker. Det mattar inte eller repar inte ytan. Rekommenderas för användning före polering, applicering av vaxer och för periodisk uppfräschning av färg. Den är också bra för att rengöra aluminiumfälgar från envis smuts från bromsbelägg.

HUR MAN ANVÄNDER:

Riv av en bit lera och forma den till en platt skiva i händerna. Kom ihåg att lackytan ska tvättas i förväg med bilschampo. Använd leran i kombination med vatten och bilschampo. Strö färgytan med vätska och torka sedan av den med lera för att ta bort smuts. När leran samlar en stor mängd smuts, knåda den smutsiga ytan inåt och forma den till en platt skiva igen. Om leran är slät betyder det att färgytan är fri från föroreningar.

REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:

- Innan du använder leran, tvätta din bil noggrant för att ta bort lös smuts.
- Använd alltid bilschampo när du arbetar med lera. Leran ska glida över ytan smidigt, utan friktion.
- Dela leran i mindre bitar (t.ex. 2-4), vilket gör den lättare att använda och förhindrar materialspill om en del är smutsig.
- Flytta leran i raka, parallella rörelser, inga cirkulära rörelser. Undvik att pressa leran hårt.
- Om du känner motstånd, lägg till mer bilschampo.
- Kontrollera leran regelbundet för smuts. Om lerytan är smutsig, skruva ihop den för att avslöja ett rent område, eller byt ut den mot en ny del.
- Använd inte lera om den är kraftigt förorenad (t.ex. med sand), eftersom den kan repa färgen.
- Förvara leran i en sluten förpackning eller folie så att den inte torkar ut och samlar smuts från omgivningen.
- Undvik att arbeta med lera på het lack eller i direkt solljus.

EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Μπλε χρώμα
- Για όλους τους τύπους βαφής: ναι
- Τύπος: παραδοσιακός
- Διαστάσεις (πριν το ζύμωμα): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Πηλός για την αφαίρεση ακαθαρσιών από το χρώμα που είναι αδύνατο να αφαιρεθεί κατά το τυπικό πλύσιμο Συλλέγει επιμελώς ακαθαρσίες που έχουν απομείνει στις μικροσχισμές του χρώματος, πίσσα, ίχνη εντόμων, σκόνη δρόμου και άλλες βρωμιές. Ασφαλές για όλους τους τύπους βερνικιών. Δεν ματώνει και δεν γρατσουνίζει την επιφάνεια. Συνιστάται για χρήση πριν από το γυάλισμα, την εφαρμογή κεριών και για την περιοδική ανανέωση του χρώματος. Είναι επίσης εξαιρετικό για τον καθαρισμό των ζαντών αλουμινίου από επίμονη βρωμιά από τακάκια φρένων.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ:

Κόψτε ένα κομμάτι πηλού και διαμορφώστε το σε έναν επίπεδο δίσκο στα χέρια σας. Θυμηθείτε, η επιφάνεια βαφής πρέπει να πλυθεί προηγουμένως με σαμπουάν αυτοκινήτου. Χρησιμοποιήστε τον πηλό σε συνδυασμό με νερό και σαμπουάν αυτοκινήτου. Πασπαλίστε την επιφάνεια του χρώματος με υγρό και στη συνέχεια σκουπίστε την με πηλό για να αφαιρέσετε τη βρωμιά. Όταν ο πηλός μαζέψει μεγάλη ποσότητα βρωμιάς, ζυμώστε τη βρώμικη επιφάνεια προς τα μέσα και διαμορφώστε την ξανά σε επίπεδο δίσκο. Εάν ο πηλός είναι λεία, σημαίνει ότι η επιφάνεια του χρώματος είναι απαλλαγμένη από μόλυνση.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ:

- Πριν χρησιμοποιήσετε τον πηλό, πλύνετε καλά το αυτοκίνητό σας για να αφαιρέσετε τη χαλαρή βρωμιά.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σαμπουάν αυτοκινήτου όταν εργάζεστε με πηλό. Ο πηλός πρέπει να γλιστρά πάνω στην επιφάνεια ομαλά, χωρίς τριβές.
- Χωρίστε τον πηλό σε μικρότερα κομμάτια (π.χ. 2-4), γεγονός που διευκολύνει τη χρήση και αποτρέπει τη σπατάλη υλικού εάν ένα μέρος είναι βρώμικο.
- Μετακινήστε τον πηλό με ευθείες, παράλληλες κινήσεις, χωρίς κυκλικές κινήσεις. Αποφύγετε να πιέζετε δυνατά τον πηλό.
- Εάν αισθάνεστε αντίσταση, προσθέστε περισσότερο σαμπουάν αυτοκινήτου.
- Ελέγχετε τακτικά τον πηλό για βρωμιά. Εάν η επιφάνεια του πηλού είναι βρώμικη, τρίψτε την για να αποκαλύψετε μια καθαρή περιοχή ή αντικαταστήστε την με ένα νέο εξάρτημα.
- Μην χρησιμοποιείτε πηλό εάν είναι πολύ μολυσμένος (π.χ. με άμμο), καθώς μπορεί να χαράξει το χρώμα.
- Αποθηκεύστε τον πηλό σε κλειστή συσκευασία ή αλουμινόχαρτο για να μην στεγνώσει και μαζέψει βρωμιά από το περιβάλλον.
- Αποφύγετε την εργασία με άργιλο σε ζεστό βερνίκι ή σε άμεσο ηλιακό φως.

NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!
Lees voor gebruik de onderstaande instructies
voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het
leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- Kleur: blauw
- Voor alle soorten verf: ja
- Type: traditioneel
- Afmetingen (vóór het kneden): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

KENMERKEN:

Klei voor het verwijderen van vuil van verf dat niet te verwijderen is tijdens standaard wassen, verzamelt grondig het vuil dat achterblijft in de microspleten van de verf; teer, insectensporen, straatstof en ander vuil. Veilig voor alle soorten vernissen. Het matteert of krast het oppervlak niet. Aanbevolen voor gebruik vóór het polijsten, aanbrengen van was en voor het periodiek opfrissen van verf. Het is ook ideaal voor het reinigen van aluminium velgen van hardnekkig vuil van remblokken.

HOE TE GEBRUIKEN:

Scheur een stuk klei af en vorm het met je handen tot een platte schijf. Houd er rekening mee dat het lakoppervlak vooraf moet worden gewassen met autoshampoo. Gebruik de klei in combinatie met water en autoshampoo. Bestrooi het verfoppervlak met vloeistof en veeg het vervolgens af met klei om vuil te verwijderen. Wanneer de klei een grote hoeveelheid vuil verzamelt, kneed je het vuile oppervlak naar binnen en vorm je het weer tot een platte schijf. Als de klei glad is, betekent dit dat het verfoppervlak vrij is van vervuiling.

REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK:

- Voordat u de klei gebruikt, wast u uw auto grondig om los vuil te verwijderen.
- Gebruik altijd autoshampoo als je met klei werkt. De klei moet soepel en zonder wrijving over het oppervlak glijden.
- Verdeel de klei in kleinere stukken (bijvoorbeeld 2-4), wat het gebruik vergemakkelijkt en materiaalverspilling voorkomt als een deel vuil is.
- Beweeg de klei in rechte, parallelle bewegingen, geen cirkelvormige bewegingen. Vermijd het hard aandrukken van de klei.
- Voel je weerstand, voeg dan meer autoshampoo toe.
- Controleer de klei regelmatig op vuil. Als het kleioppervlak vuil is, knijp het dan zodat een schoon gedeelte zichtbaar wordt, of vervang het door een nieuw onderdeel.
- Gebruik geen klei als deze sterk vervuild is (bijvoorbeeld met zand), omdat hierdoor krassen in de verf kunnen ontstaan.
- Bewaar de klei in een gesloten verpakking of folie zodat deze niet uitdroogt en vuil uit de omgeving opneemt.
- Vermijd het werken met klei op hete lak of in direct zonlicht.

DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- Farve: blå
- Til alle typer maling: ja
- Type: traditionel
- Mål (før æltning): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

KARAKTERISTISK:

Ler til fjernelse af snavs fra maling, som er umuligt at fjerne under standardvask, opsamler grundigt snavs, der er tilbage i malingens mikropalter; tjære, insektspor, vejstøv og andet snavs. Sikker til alle typer lak. Det mater eller ridser ikke overfladen. Anbefales til brug før polering, påføring af voks og til periodisk opfriskning af maling. Den er også fantastisk til at rense aluminiumsfælge for genstridigt snavs fra bremseklodser.

SÅDAN BRUGER DU:

Riv et stykke ler af og form det til en flad skive i dine hænder. Husk, at lakoverfladen skal vaskes på forhånd med bilshampoo. Brug leret i kombination med vand og bilshampoo. Drys malingsoverfladen med væske og tør den derefter af med ler for at fjerne snavs. Når leret samler en stor mængde snavs, ælt den snavsede overflade indad og form den til en flad skive igen. Hvis leret er glat, betyder det, at malingsoverfladen er fri for forurening.

REGLER FOR SIKKER BRUG:

- Inden du bruger leret, skal du vaske din bil grundigt for at fjerne løst snavs.
- Brug altid bilshampoo, når du arbejder med ler. Leret skal glide glat over overfladen uden friktion.
- Del leret i mindre stykker (f.eks. 2-4), hvilket gør det nemmere at bruge og forhindrer spild af materiale, hvis den ene del er snavset.
- Flyt leret i lige, parallelle bevægelser, ingen cirkulære bevægelser. Undgå at presse leret hårdt.
- Hvis du føler modstand, så tilsæt mere bilshampoo.
- Tjek jævnligt leret for snavs. Hvis leroverfladen er snavset, skal du skrubbe den sammen for at afsløre et rent område, eller udskifte det med en ny del.
- Brug ikke ler, hvis det er stærkt forurenet (f.eks. med sand), da det kan ridse lakken.
- Opbevar leret i en lukket emballage eller folie, så det ikke tørrer ud og samler snavs fra omgivelserne.
- Undgå at arbejde med ler på varm lak eller i direkte sollys.

PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- Cor: azul
- Para todos os tipos de tinta: sim
- Tipo: tradicional
- Dimensões (antes de amassar): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

CARACTERÍSTICA:

Argila para remover a sujidade da tinta que não pode ser removida durante a lavagem padrão, recolhe minuciosamente a sujidade remanescente nas microfissuras da tinta; alcatrão, vestígios de insetos, pó da estrada e outras sujidades. Seguro para todos os tipos de vernizes. Não mate nem risca a superfície. Recomendado para utilização antes do polimento, aplicação de ceras e para atualização periódica da tinta. Também é ótimo para limpar jantes de alumínio da sujidade persistente das pastilhas de travão.

COMO UTILIZAR:

Rasgue um pedaço de barro e molde-o num disco plano nas suas mãos. Lembre-se, a superfície da pintura deve ser previamente lavada com champô para automóveis. Utilize a argila em combinação com água e champô para automóveis. Polvilhe a superfície pintada com líquido e depois limpe com barro para remover a sujidade. Quando o barro recolher uma grande quantidade de sujidade, amasse a superfície suja para dentro e molde-a novamente num disco plano. Se o barro for liso, significa que a superfície da pintura está livre de contaminação.

REGRAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA:

- Antes de utilizar o barro, lave bem o carro para retirar a sujidade solta.
- Utilize sempre champô automotivo ao trabalhar com argila. A argila deve deslizar suavemente pela superfície, sem atrito.
- Divida o barro em pedaços mais pequenos (ex. 2-4), o que facilita a utilização e evita o desperdício de material se uma parte estiver suja.
- Mova o barro em movimentos retos e paralelos, sem movimentos circulares. Evite pressionar a argila com força.
- Se sentir resistência, adicione mais champô para automóvel.
- Verifique regularmente se existe sujidade na argila. Se a superfície da argila estiver suja, amasse-a para revelar uma área limpa ou substitua-a por uma peça nova.
- Não utilizar barro se estiver muito contaminado (por exemplo, com areia), pois pode riscar a pintura.
- Guarde o barro em embalagem fechada ou papel de alumínio para que não seque e acumule sujidade do meio envolvente.
- Evite trabalhar o barro sobre verniz quente ou sob luz solar direta.

SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- Barva: modra
- Za vse vrste barv: da
- Vrsta: tradicionalna
- Mere (pred gnetenjem): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

ZNAILNOST:

Glina za odstranjevanje umazanije iz barve, ki jo je med standardnim pranjem nemogoče odstraniti, temeljito pobere umazanijo, ki ostane v mikrorazpokah barve; katran, sledi žuželk, cestni prah in druga umazanija. Varno za vse vrste lakov. Ne matira in ne opraska površine. Priporočljivo za uporabo pred poliranjem, nanašanjem voskov in za periodično osvežitev barve. Odličen je tudi za čiščenje aluminijastih platišč pred trdovratno umazanijo iz zavornih ploščic.

KAKO UPORABLJATI:

Odtrgajte kos gline in ga v rokah oblikujte v ploščat disk. Ne pozabite, da je treba lakirano površino predhodno oprati z avtošamponom. Glino uporabite v kombinaciji z vodo in avtošamponom. Barvno površino poškopite s tekočino in jo nato obrišite z glino, da odstranite umazanijo. Ko se na glino nabere velika količina umazanije, umazano površino pregnetite navznoter in jo ponovno oblikujte v ploščat disk. Če je glina gladka, to pomeni, da površina barve ni umazanija.

PRAVILA ZA VARNO UPORABO:

- Pred uporabo gline temeljito operite avto, da odstranite umazanijo.
- Pri delu z glino vedno uporabljajte avtošampon. Glina mora drseti po površini gladko, brez trenja.
- Glino razdelite na manjše kose (npr. 2-4), kar olajša uporabo in prepreči zapravljanje materiala, če je en del umazan.
- Glino premikajte v ravnih, vzporednih gibih, brez krožnih gibov. Izogibajte se močnemu pritiskanju gline.
- Če čutite odpor, dodajte še avtošampon.
- Glino redno preverjajte glede umazanije. Če je glinena površina umazana, jo zmečkajte, da odkrijete čisto območje, ali pa jo zamenjajte z novim delom.
- Ne uporabljajte gline, če je močno onesnažena (npr. s peskom), ker lahko opraska barvo.
- Glino shranjujte v zaprti embalaži ali foliji, da se ne izsuši in nabira umazanijo iz okolice.
- Izogibajte se delu z glino na vročem laku ali na neposredni sončni svetlobi.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten

tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- Väri: sininen
- Kaikille maalityypeille: kyllä
- Tyyppi: perinteinen
- Mitat (ennen vaivaamista): 9 cm x 6 cm x 1,5 cm

OMINAISUUDET:

Savi maalista lian poistamiseen, jota on mahdotonta poistaa tavallisen pesun aikana, kerää perusteellisesti maalin mikrorakoihin jääneen lian; tervaa, hyönteisten jälkiä, tiepölyä ja muuta likaa. Turvallinen kaikille lakkatyypeille. Se ei matta tai naarmuta pintaa. Suositellaan käytettäväksi ennen kiillotusta, vahojen levittämistä ja maalin määräajoin raikastamiseen. Se soveltuu erinomaisesti myös alumiinivanteiden puhdistamiseen jarrupalojen pinttyneestä lialta.

KÄYTTÖOHJE:

Revi pala savea ja muotoile siitä litteä kiekko käsissäsi. Muista, että maalipinta tulee pestä etukäteen autoshampoolla. Käytä savea yhdessä veden ja autoshampoon kanssa. Ripottele maalipinta nesteellä ja pyyhi se sitten savella lian poistamiseksi. Kun savi kerää suuren määrän likaa, vaivaa likainen pinta sisäänpäin ja muotoile se uudelleen tasaiseksi kiekoksi. Jos savi on sileää, se tarkoittaa, että maalipinnassa ei ole likaa.

TURVALLISTA KÄYTTÖÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT:

- Ennen kuin käytät savea, pese autosi huolellisesti poistaaksesi irtonainen lika.
- Käytä aina autoshampoota, kun työskentelet saven kanssa. Saven tulee liukua pinnan yli tasaisesti, ilman kitkaa.
- Jaa savi pienempiin paloihin (esim. 2-4), mikä helpottaa käyttöä ja estää materiaalin hukkaa, jos yksi osa on likainen.
- Liikuta savea suorilla, yhdensuuntaisilla liikkeillä, ei ympyräliikkeitä. Vältä saven kovaa puristamista.
- Jos tunnet vastustusta, lisää autoshampoota.
- Tarkista savi säännöllisesti likaisuuden varalta. Jos savipinta on likainen, raaputa sitä puhtaaksi alueen paljastamiseksi tai vaihda se uuteen osaan.
- Älä käytä savea, jos se on voimakkaasti likaantunut (esim. hiekalla), koska se voi naarmuttaa maalia.
- Säilytä savi suljetussa pakkauksessa tai foliossa, jotta se ei kuivu ja kerää likaa ympäristöstä.
- Vältä työskentelemästä saven kanssa kuumalla lakalla tai suorassa auringonvalossa.